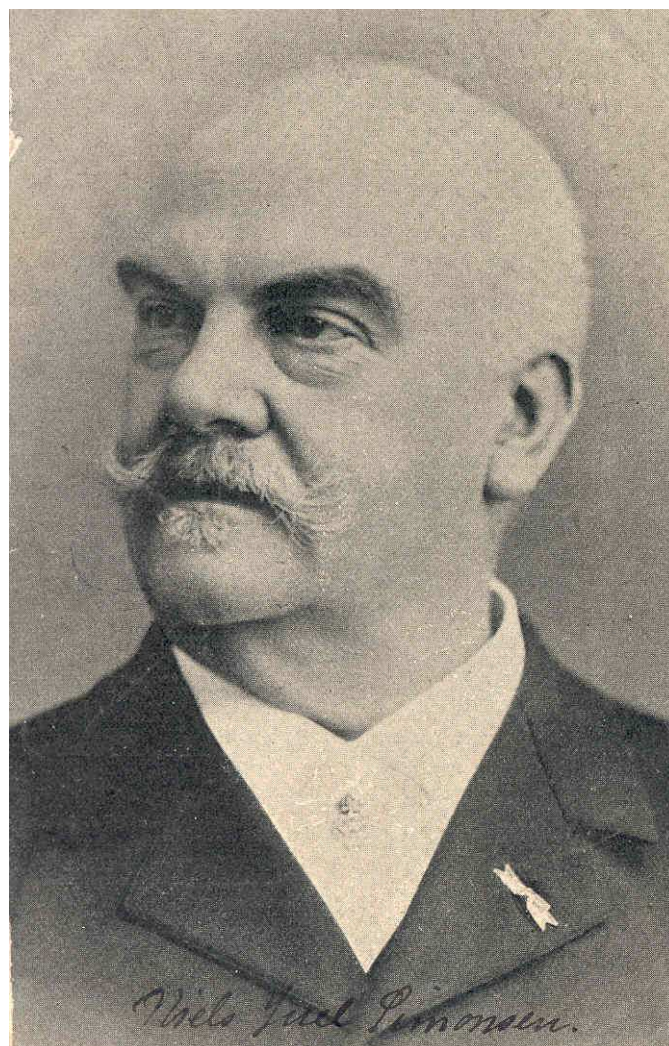


Kgl. kammersanger

Niels Juel Simonsen

baryton

En illustreret diskografi



# Niels Juel Simonsen

## baryton – kgl. kammersanger

16. maj 1846 – 25. maj 1906

Niels Juel Simonsen havde sin debut på Det kgl. Teater den 4. nov. 1868 som "Hans Heiling" og han er dermed en af de ældste danske operasangere, som er forevigtet på plade. Efter bare 6 år på Det kgl. udnævnte kong Chr. IX i 1874 Simonsen til kgl. kammersanger. I april 1885 blev han også udnævnt til kgl. skuespiller.

Af konsul Gottfried M. Rubens samling er bevaret en hel del valser. De er indspillet i perioden (ca.) 1888-1895 og indeholder unikke optagelser med sangere og skuespillere, også med en del, som ellers ikke findes bevaret på plade. Valserne blev bl.a. benyttet til at demonstrere den nye opfindelse, Edison Fonografen.

Niels Juel Simonsens plader er ikke hverdagskost. Han indspillede ikke så mange kun 14, hvis man ser bort fra konsul Rubens private optagelser. En var en Berliner og to udkom kun som valse. Plade-numre uden selskabsangivelse er alle udgivet af The Gramophone Co. (ES) betyder, at pladen er udsendt som enkelt-sidet.

Tak til:

Statsbiblioteket on-line –

Pathé: Acoustic recordings in Scandinavia – Franzén, Thelander, Vanberg

Den talande Maskinen – Franzén – Sundberg – Thelander – Finlands Ljudarkiv

The Gramopone Co – Karleric Liliedahl - Statens Ljud och Bildarkiv

Det kgl. Bibliotek for 2 x 3 sange

og en speciel tak til Erik Høst for alle de fine scans.

Der modtages gerne info og scans på [rene-aa@live.dk](mailto:rene-aa@live.dk)

### **Well-Known Danish Singer Coming Here**

**COPENHAGEN, Feb. 11.**—Niels Juel Simonsen, the singer, who has been connected with the Royal Theatre for many years, and who is one of its stars, will visit the United States in the Spring. He will appear on the stage in some of the large cities, although making the trip principally for pleasure. He will be accompanied by Hans Tust, a leading merchant of Copenhagen.

Fra New York Times 12. feb. 1902.

| <b>Dato</b> | <b>Matrice</b> | <b>Title mv.</b>                                                                                                                                                        | <b>Plademærke</b> |
|-------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 1889        |                | <b>Gurre: Hvor Nilen vander Ægypterens Jord</b> (valse)<br>N.J. Simonsen<br>Benyttet ved en demonstration af Edison fonografen på<br>Fredensborg Slot den 28. sep. 1889 | Ruben             |
| 1889?       |                | <b>Dio possente</b> (valse)<br>af "Faust"<br>N.J. Simonsen                                                                                                              | Ruben             |
| 1889?       |                | <b>Flyv Fugl, flyv</b> (valse)<br>I.P.E. Hartmann<br>N.J. Simonsen                                                                                                      | Ruben             |
| 1889?       |                | <b>Højt paa en Gren</b> (valse)<br>N.J. Simonsen                                                                                                                        | Ruben             |
| 1889?       |                | <b>Grev Lunas arie</b> (valse)<br>af "Troubadouren"<br>Verdi<br>N.J. Simonsen                                                                                           | Ruben             |
| 1894?       |                | <b>Duet</b> (valse)<br>Fr. Richard – Fr. Rung<br>N.J. Simonsen og Anne Christine Thorning-Lembcke                                                                       | Ruben             |



N.J. Simonsen i "La Traviata" ca. 1905

1894?

1894?

356

**La brise est douce** (valse)

**La brise est douce** (valse)

af "Mireille"

Gounod

N.J. Simonsen og Anne Christine Thorning-Lembcke

Ruben

Polyphon No. 1



I 1936 stod bladet "Radiolytteren" for en overspilning af nogle af konsul Rubens privatoptagne valser. Optagelsen med kgl. kammersanger Peter Schram, må være den eneste optagelse han har gjort. Han døde i 1895. Der blev kun udsendt 50 eksemplarer af denne plade!

Scan: Erik Høst



På bagsiden er nogle af Rubens optagelser med Augusta Lütken fra 1888.

Scan: Erik Høst

- |          |       |                                                                                                                                                                             |                      |
|----------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1899.12. | 188A  | <b>Serenade (ES)</b><br>af "Troubadouren" – Il balen del suo sorriso<br>Verdi<br>N.J. Simonsen                                                                              | Emile Berliner 82602 |
| 1903.04. | 952C  | Den gang jeg var kun saa stor som saa                                                                                                                                       | ikke udsendt         |
| 1903.04. | 952½C | <b>Den gang jeg var kun saa stor som saa(ES)</b>                                                                                                                            | 82636                |
| 1903.04. | 952½C | <b>Den gang jeg var kun saa stor som saa(ES)</b> (17 cm)<br>"Narrens Vise" af "Helligtrekongers Aften"<br>P. Heise – E. Lembcke efter Shakespeare<br>N.J. Simonsen m. piano | 72342                |



Enkelt-sidet 17 cm med originalt cover  
Scans: Erik Høst

1903.04.

712z

**Hvorfor svulmer Weichselfloden (ES)**

82747

Polsk fædrelandssang  
v/Niels W. Gade og C. Hauch  
N.J. Simonsen m. piano  
også koblet med 82751



Dobbelt-sidet G&T  
Scan: Erik Høst



Margrethe Lendrop, Edvard Agerholm og N.J. Simonsen i "Mignon" ca. 1904

|          |      |                                  |                   |
|----------|------|----------------------------------|-------------------|
| 1903.04. | 713z | <b>Vaagn af din Slummer (ES)</b> | 82748             |
| 1903.04. | 713z | <b>Vaagn af din Slummer (ES)</b> | Zonophone X-72003 |
| 1903.04. | 713z | <b>Vaagn af din Slummer</b>      | 72003             |
| 1903.04. | 713z | <b>Vaagn af din Slummer</b>      | V* 72003          |

af "Bertran de Born"

P. Heise – E. v.d. Recke

N.J. Simonsen m. piano

X-72003 også koblet med X-72004

72003 koblet med 72004 (Grøn Pre-dog)

V\* 72003 koblet med V\* 72004



Begge koblet med X-72004 – forskellig layout  
Scan tv: Erik Høst



Dobbelt-sidet grøn pre-dog

1903.04.

714z

**Flyv, Fugl, flyv (ES)**

I. P. E. Hartmann – Chr. Winter

N.J. Simonsen m. piano

82749 også koblet med 82750

82749



Enkelt-sidet G&T'er med minimale layout forskelle (Ltd.).

Scan th: Erik Høst



Dobbelt-sidet G&T  
med Pre-dog etiket på den anden side



CRG-udgave koblet med 82750  
Scan: Peder Hansen

1903.04.

715z

**Det haver saa nyligen regnet (ES)**

82750

Folkevisen – H. Rung – J. Ottesen

N.J. Simonsen m. piano

82750 også koblet med 82749



Enkelt-sidet og dobbelt-sidet Pre-dog (med G&T etiket på den anden side)

Scan tv: Peder Hansen



CRG-udgave koblet med 82749

Scan: Peder Hansen

1903.04.

716z

**Der er et yndigt Land (ES)**

82751

H.E. Krøyer – Adam Oehlenschläger

N.J. Simonsen m. piano

også koblet med 82747



Dobbelt-sidet G&T

Scan: Erik Høst



N.J. Simonsen i "Barberen i Sevilla" ca. 1906

|          |      |                          |                   |
|----------|------|--------------------------|-------------------|
| 1903.04. | 717z | <b>Figaros Arie (ES)</b> | 82752             |
| 1903.04. | 717z | <b>Figaros Arie</b>      | Zonophone X-72004 |
| 1903.04. | 717z | <b>Figaros Arie</b>      | 72004             |
| 1903.04. | 717z | <b>Figaros Arie</b>      | V* 72004          |

af "Figaros Bryllup" – Non piu andrai  
Mozart  
N.J. Simonsen m. piano  
X-72004 koblet med X-72003  
72004 koblet med 72003 (Grøn Pre-dog)  
V\* 72004 koblet med V\*72003



Enkelt-sidet G&T - Scan: Erik Høst



Dobbelt-sidet Zonophone, hvor man – som det ses – har kgl. kammersanger Simonsen på den ene side (X-72003 ovenfor) og kgl. operasanger Simonsen på den anden (X-72004)!  
Scan tv: Erik Høst



Dobbelt-sidet grøn Pre-dog

Nedenstående er udsendt i 1907 ifølge katalogerne. Da Niels Juel Simonsen døde i maj 1906 må de nødvendigvis være indspillet før da! Måske endda i slutningen af 1905.

|      |        |                                                              |              |
|------|--------|--------------------------------------------------------------|--------------|
| 1906 | 100579 | <b>Flyv Fugl, flyv</b> (valse)                               | DFM 100579   |
| 1906 | 100579 | <b>Flyv Fugl, flyv</b><br>N.J. Simonsen<br>Koblet med 100581 | Pathé 100579 |



Scan: Erik Høst

|      |        |                                                           |              |
|------|--------|-----------------------------------------------------------|--------------|
| 1906 | 100580 | <b>Husmandssang</b> (valse)                               | DFM 100580   |
| 1906 | 100580 | <b>Husmandssang</b><br>N.J. Simonsen<br>Koblet med 100583 | Pathé 100580 |



|      |        |                                                                   |              |
|------|--------|-------------------------------------------------------------------|--------------|
| 1906 | 100581 | <b>8 Kærester</b> (valse)                                         | DFM 100581   |
| 1906 | 100581 | <b>8 Kærester</b><br>N.J. Simonsen<br>Koblet med 100579 og 100583 | Pathé 100581 |



Koblet med 100579 – Scan: Erik Høst

|      |        |                                                                                                                             |              |
|------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 1906 | 100582 | <b>Gurre: Hvor Nilen vander Ægypterens Jord</b> (valse)<br>N.J. Simonsen<br>Formentlig <i>ikke</i> udsendt som Pathé plade. | DFM 100581   |
| 1906 | 100583 | <b>Der er et yndigt Land</b> (valse)                                                                                        | DFM 100583   |
| 1906 | 100583 | <b>Der er et yndigt Land</b><br>H. Krøyer – Adam Oehlenschläger<br>N.J. Simonsen<br>Koblet med 100580 og 100581             | Pathé 100583 |
| 1906 | 100584 | <b>Farvel lille Grethe!</b> (valse)<br>N.J. Simonsen<br>Formentlig <i>ikke</i> udsendt som Pathé plade.                     | DFM 100584   |

Postkort fra nogle af de roller Niels Juel Simonsen spillede på Det kgl. Teater,



Niels Juel Simonsen, Peter Cornelius og Vilhelm Herold  
i "Saul og David" ved premieren i 1902.



N.J. Simonsen som Marsk Stig i "Drot og Marsk" ca. 1905



N. J. Simonsen som Hans Heiling i "Hans Heiling" ca. 1904 og 1906



N.J.Simonsen i "Wilhelm Tell" ca. 1906

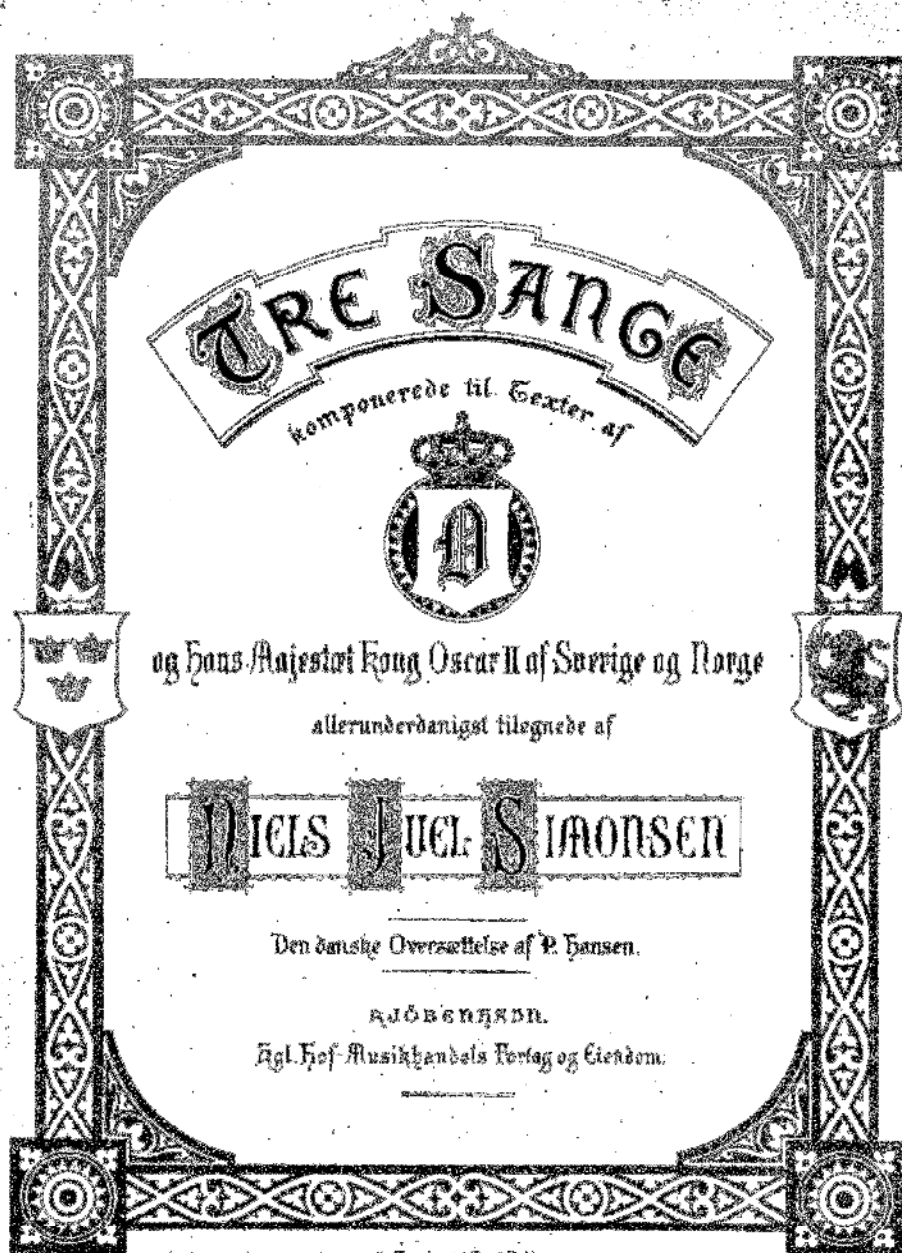
Samme kostume som ovenfor som "Hans Heiling"!



N.J. Simonsen som Neureddin i "Aladdin"  
Scan: Erik Høst



Et lille hæfte med tre sange, skrevet og komponeret af Niels Juel Simonsen:  
"Til Glæden", "Hvor Sommeren dufter vidunderlig frisk" og "De to Fugle".  
Formentlig udgivet i slutningen af 1800-tallet.



Nogenlunde samtidig satte Niels Juel Simonsen musik til tre sange,  
som var skrevet af HM Kong Oscar II af Sverige og Norge.

"Droslens Klage", "Et Øjeblik" og "Held vort Hjem".

Teksterne var oversat af P. Hansen.

og så menes det, at...

”Simonsens Skær” - En række skær øst for Lille Koldewey  
strækkende sig fra Røseløbet mod J.P. Jacobsen Ø,  
SV for Kap Bismarck. Ved Danmarks Havn på Grønland...

er opkaldt i 1906 efter kammersangeren.  
Navngivet af Danmark-Ekspeditionen til Nordøstgrønland 1906-08.  
(Det var den ekspedition, som sluttede så tragisk med  
Mylius-Erichsens, N.P. Høeg Hagens og Jørgen Brøndlunds død.)